ARTS3490

Advanced French Conversation

Term 2, 2022

Course Overview

Staff Contact Details

Convenors

Name	Email	Availability	Location	Phone
Hugues PETERS	h.peters@unsw.edu.au	Monday 1-2pm, online, by appointment	MB275	90659775 (via MS Teams)

Tutors

Name	Email	Availability	Location	Phone
Monique LAURA	m.laura@unsw.edu.au	Online, by appointment	MB271	

School Contact Information

School of Humanities & Languages

Location: School Office, Morven Brown Building, Level 2, 258

Opening Hours: Monday - Friday, 9am - 5pm

Tel: 02 9348 0406

Email: hal@unsw.edu.au

Acknowledgement of Country

UNSW Arts, Design and Architecture Kensington and Paddington campuses are built on Aboriginal Lands. We pay our respects to the Bidjigal and Gadigal peoples who are the Custodians of these lands. We acknowledge the Aboriginal and Torres Strait Islander peoples, the First Australians, whose lands, winds and waters we all now share, and pay respect to their unique values, and their continuing and enduring cultures which deepen and enrich the life of our nation and communities.

Image courtesy of the Office of the Pro Vice-Chancellor Indigenous UNSW's Indigenous strategy

Course Details

Units of Credit 6

Summary of the Course

Do you want to express yourself with greater ease in French? This course will help you to consolidate your French language skills and develop your oral and aural fluency. You will expand your vocabulary, grammatical competence and oral fluency through the study of film excerpts, written texts such as plays and comic books. Moreover, you will practice oral communication in formats such as monologue, dialogue, debate, structured fluency drills, textual discussion and individual presentation.

This course, entirely taught in French, is designed to consolidate, and improve your language skills from your current level of proficiency with an emphasis on speaking and listening skills. It is open to students who have reached an A2 competency (CEFR), equivalent to completion of UNSW Intermediate French B, and above.

Course Learning Outcomes

1. Consolidate their current level of fluency and accuracy: knowledge of vocabulary or grammatical structures, and ease of retrieval
2. Respond orally with an appropriate level of proficiency and formality suitable to the situation
3. Debate social and cultural contemporary issues in France and the Francophone world

Teaching Strategies

The course is delivered in dual mode (face-to-face and online) to enable flexibility and adaptability. It is composed of (synchronous and asynchronous) lectures and tutorials. The language of instruction, assessment, and general communication is French. The lectures will be devoted to the exploration of cultural aspects of France and the Francophone world from a variety of perspectives and to the presentation of features of spoken French (sounds, vocabulary, idiomatic expressions, and grammatical structures) by drawing on film and news excerpts, podcasts, or written texts (theatre play, comic books, songs, etc.), and other media available on the Web. The tutorials will be devoted to the practice of oral communication in a wide range of formats and registers (monologue, dialogue, skits, debate, structured fluency drill, individual presentation, etc.). Throughout the duration of the course, you will be asked to complete weekly take-home and in-class oral and aural tasks. At every step, you will receive feedback on these tasks from your peers and from the lecturer during class interactions. The take-home tasks and in-class activities aim at expanding your active vocabulary, improving your fluency and accuracy in oral communication, and deepen your cultural awareness of contemporary issues in France and the Francophone world. Class participation and preparation of tasks are essential to progress in this course, and the lecturer will endeavour to help you connecting this new learning with your previous knowledge of the French language.

Assessment

All assessment will be done online. A clash with another course or work commitment is not an acceptable excuse for missing an assessment.

Assessment task	Weight	Due Date	Course Learning Outcomes Assessed
1. Final Formal Presentation	50%	Weeks 7 (15.07.22), 8 (22.07.22) or 9 (29.07.22) during normal tutorial hours. The written report is due on the same day by 5 pm.	2, 3
2. Online portfolio	50%	15/08/2022 05:00 PM	1

Assessment 1: Final Formal Presentation

Assessment length: 5 min. exposé and 600-word report
Due date: Weeks 7 (15.07.22), 8 (22.07.22) or 9 (29.07.22) during normal tutorial hours. The written report is due on the same day by 5 pm.

A 5-minute individual narrated PowerPoint presentation on a cultural topic relevant to contemporary France or the Francophone World in the form of a Video presentation accompanied by preparatory material (research of vocabulary, review of relevant sources, in a 600-word report).

Feedback will be given via numerical grade, marking rubrics, and written comments.

Additional details

Please, upload your individual video presentation in French on VoiceThread at least 24 hrs before the tutorial and come to the tutorial for the discussion of your topic. To prepare your formal exposé on contemporary issues, you need to research the vocabulary relevant to your topic, read and quote articles from the press and/or from academic journals. The written report is due by 5pm on the day of the tutorial. More information in Moodle.

Assessment 2: Online portfolio

Assessment length: 1,500-word reflection based on four in-term preparations
Due date: 15/08/2022 05:00 PM

Students will submit an ePortfolio – that is, an electronic collection of evidence that shows a learning journey over 9 weeks - containing a selection of three of the completed work samples from across the term and propose a 1,500-word reflective evaluation of the work completed and of their personal development.

Feedback will be given via numerical grade, marking rubrics, and written comments.

This assignment is submitted through Turnitin and students do not see Turnitin similarity reports.

Additional details

The ePortfolio is due on examination week, but you will have four bi-weekly preparations (monologues, informal or formal conversations, reading fluency, interviews, creative expression, etc.) to complete during the lectures (or at home) with precise submission dates during the term. These preparations will constitute your work samples, three of which will be included in the end-of-term ePortfolio. Only preparations completed during the term can be included in the ePortforlio. Timely submission of these preparations is a precondition to receive comments and feedback from the lecturer and/or from your peers through in-class discussions during the lectures. More information to come on Moodle.

Attendance Requirements

Attendance of Tutorials is mandatory in this course to fullfil [SLOs 2 - 3] through oral practice. Unexcused absence from more than 20% of Tutorials may result in the award of a fail grade. The tutorial are not recorded. Class clash with lectures is permitted on the condition that students do not miss any in-class assessments. Bi-weekly preparations taking place during the lecture will count towards the final ePortfolio. The lectures are recorded. Students are strongly encouraged to attend all classes and review lecture recordings to fullfil [SLOs 1 - 2].

Course Schedule

[View class timetable](#)

Timetable

Date	Type	Content
O week: 23 May - 27 May	Topic	Read the course overview and familiarize yourself with the moodle site.
Week 1: 30 May - 3 June	Lecture	Introduction administrative. La compétence orale: l'aisance de parole, la correction, la complexité. Activité: Faisons connaissance. Test de niveau.
	Tutorial	Conversation et activités communicatives
Week 2: 6 June - 10 June	Lecture	L'écrit et l'oral: la transcription de l'oral. Préparation 1 en classe (pour le ePortfolio): l'aisance de parole en monologue. Apportez votre téléphone pour vous enregistrer.
	Tutorial	Conversation et activités communicatives.
Week 3: 13 June - 17 June	Web	No Lecture on Week 3: Queen's Birthday - Web vidéo. Les traits de l'oralité: répétition, allongements, euh, etc. Devoir: Comment chercher ses mots comme un natif? Feedback et commentaires sur la préparation 1.
	Tutorial	Conversation et activités communicatives

Week 4: 20 June - 24 June	Lecture	La prononciation du français: les sons, le rythme et l'intonation du français, l'alphabet phonéque. Activité: exercices de prononciation et de compréhension à l'audition. Préparation 2 en classe pour le ePortfolio: l'aisance de lecture à voix haute. Apportez votre téléphone pour vous enregistrer.
	Tutorial	Conversation et activités communicatives.
Week 5: 27 June - 1 July	Lecture	Les variétés et registres de langue. Activité: reconnaitre les prononciations régionales, les registres familiers vs. soutenus. Feedback et discussion de la préparation 2.
	Tutorial	Conversation et activités communicatives.
Week 6: 4 July - 8 July	Topic	Flexy week - No lectures , no tutorials - no preparations
Week 7: 11 July - 15 July	Lecture	La structure des conversations naturelles. Activité: Comment répondre dans des micro-situations particulières? Préparation 3 en classe: l'aisance de parole en conversation (ePortfolio) Apportez votre téléphone pour enregistrer votre conversation de groupe.
	Tutorial	Assessment: Final Presentation (50%) Débat et Feedback
Week 8: 18 July - 22 July	Lecture	L'analyse de l'oral spontané vs. littéraire. Activité: jouons un dialogue théâtral, de film ou de bande dessinée. Feedback et discussion de la préparation 3.
	Tutorial	Assessment: Final Presentation (50%) Débat et Feedback
Week 9: 25 July - 29 July	Lecture	Le langage figuré et les expressions idiomatiques.

		Activité: utilisation d'expression idiomatiques Préparation 4: au choix (exercice d'écriture créative, interview de natif, activité de recherche sur l'oralit).
	Tutorial	Assessment: Final Presentation (50%) Débat et Feedback
Week 10: 1 August - 5 August	Lecture	Instructions pour le ePortfolio (50%) Bilan des activités du trimestre. Test de niveau. Discussion et Feedback de la préparation 4. Conclusion
	Tutorial	Conversation et activités communicatives. Conclusion.

Resources

Prescribed Resources

On Moodle

Recommended Resources

You should think about acquiring a good dictionary. If you intend to do a major in French, we recommend that you buy a large bilingual (French-English/English-French) dictionary. You should buy the biggest dictionary you can afford: a pocketsize or concise dictionary will quickly prove inadequate. Many students also like to have a grammar reference book.

The following recommended books are available from the Bookshop:

- Essential French Dictionary & Grammar. 2nd Ed. Harper/Collins. Oxford-Hachette
- French Dictionary. Oxford.
- M. Coffman. French Grammar. McGraw-Hill.
- R. Hawkins & R. Towell. French Grammar and Usage. McGraw-Hill.

Dictionaries:

- https://www.bookshop.unsw.edu.au/details.cgi?ITEMNO=9780008183660
- https://www.bookshop.unsw.edu.au/details.cgi?ITEMNO=9780199663118

Course Evaluation and Development

Your feedback is important to us and you will be able to tell us what you think and how the course can be improved by participating to the MyExperience student evaluations at the end of the term.

Submission of Assessment Tasks

Turnitin Submission

If you encounter a problem when attempting to submit your assignment through Turnitin, please telephone External Support on 9385 3331 or email them on externalteltsupport@unsw.edu.au . Support hours are 8:00am – 10:00pm on weekdays and 9:00am – 5:00pm on weekends (365 days a year). If you are unable to submit your assignment due to a fault with Turnitin you may apply for an extension, but you must retain your ticket number from External Support (along with any other relevant documents) to include as evidence to support your extension application. If you email External Support you will automatically receive a ticket number, but if you telephone you will need to specifically ask for one. Turnitin also provides updates on their system status on Twitter.

Generally, assessment tasks must be submitted electronically via either Turnitin or a Moodle assignment. In instances where this is not possible, it will be stated on your course's Moodle site with alternative submission details.

For information on how to submit assignments online via Moodle: https://student.unsw.edu.au/how-submit-assignment-moodle

Academic Honesty and Plagiarism

Plagiarism is using the words or ideas of others and presenting them as your own. It can take many forms, from deliberate cheating to accidentally copying from a source without acknowledgement.

UNSW groups plagiarism into the following categories:

Copying: Using the same or very similar words to the original text or idea without acknowledging the source or using quotation marks. This includes copying materials, ideas or concepts from a book, article, report or other written document, presentation, composition, artwork, design, drawing, circuitry, computer program or software, website, internet, other electronic resource, or another person's assignment without appropriate acknowledgement.

Inappropriate paraphrasing: Changing a few words and phrases while mostly retaining the original information, structure and/or progression of ideas of the original without acknowledgement. This also applies in presentations where someone paraphrases another's ideas or words without credit and to piecing together quotes and paraphrases into a new whole, without appropriate referencing.

Collusion: Working with others but passing off the work as a person's individual work. Collusion also includes providing your work to another student for the purpose of them plagiarising, paying another person to perform an academic task, stealing or acquiring another person's academic work and copying it, offering to complete another person's work or seeking payment for completing academic work.

Inappropriate citation: Citing sources which have not been read, without acknowledging the "secondary" source from which knowledge of them has been obtained.

Duplication ("self-plagiarism"): Submitting your own work, in whole or in part, where it has previously been prepared or submitted for another assessment or course at UNSW or another university.

Correct referencing practices

The [UNSW Academic Skills support](#) offers resources and individual consultations. Students are also reminded that careful time management is an important part of study. One of the identified causes of plagiarism is poor time management. Students should allow sufficient time for research, drafting and proper referencing of sources in preparing all assessment items.

UNSW Library has [the ELISE tool](#) available to assist you with your study at UNSW. ELISE is designed to introduce new students to studying at UNSW but it can also be a great refresher during your study. Completing the ELISE tutorial and quiz will enable you to:

- analyse topics, plan responses and organise research for academic writing and other assessment tasks
- effectively and efficiently find appropriate information sources and evaluate relevance to your needs
- use and manage information effectively to accomplish a specific purpose
- better manage your time
- understand your rights and responsibilities as a student at UNSW
- be aware of plagiarism, copyright, UNSW Student Code of Conduct and Acceptable Use of UNSW ICT Resources Policy
- be aware of the standards of behaviour expected of everyone in the UNSW community
- locate services and information about UNSW and UNSW Library

Academic Information

Due to evolving advice by NSW Health, students must check for updated information regarding online learning for all Arts, Design and Architecture courses this term (via Moodle or course information provided.)

For essential student information relating to:

- requests for extension;
- late submissions guidelines;
- review of marks;
- UNSW Health and Safety policies;
- examination procedures;
- special consideration in the event of illness or misadventure;
- student equity and disability;
- and other essential academic information, see

https://www.unsw.edu.au/arts-design-architecture/student-life/resources-support/protocols-guidelines

Image Credit

Synergies in Sound 2016

CRICOS

CRICOS Provider Code: 00098G